

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES, SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/03051]

20 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière et l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté soumis à Votre signature poursuit un double objectif. Il vise, en premier lieu, à clarifier le champ d'application de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de l'ancienne Commission bancaire et financière (l'actuel FSMA), à la lumière des changements intervenus à la suite de l'adoption de l'arrêté royal du 3 mars 2011 mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier. Il vise, en second lieu, à simplifier les règles de la procédure accélérée qui sont énoncées dans l'arrêté royal du 15 mai 2003 précité.

La première modification proposée s'inscrit dans le prolongement de l'arrêté royal du 3 mars 2011, qui a réformé l'architecture de contrôle du secteur financier en Belgique. Cette réforme a consisté à confier à la Banque Nationale de Belgique (ci-après "la Banque") le contrôle prudentiel exercé à titre individuel sur les acteurs du secteur financier qui sont autorisés à détenir des avoirs de clients, compétence jusque-là dévolue à la Commission bancaire, financière et des assurances ("CBFA"). La CBFA a, par la même occasion, été rebaptisée, pour devenir l'Autorité des services et marchés financiers ("FSMA"). Lors de cette réforme, certaines des dispositions qui étaient énumérées à l'article 122 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et qui portaient sur des compétences de l'ancienne CBFA, ont été transférées à l'article 36/22 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque. La question se pose dès lors de savoir comment appliquer la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre les décisions qui sont prises dorénavant par la Banque. Bien qu'il soit possible de répondre à cette question en invoquant les articles 330 et 331 de l'arrêté royal du 3 mars 2011, il est dans l'intérêt de la sécurité juridique de prévoir une disposition par laquelle la procédure accélérée devant le Conseil d'Etat telle que prévue pour les décisions de la FSMA énumérées à l'article 122 de la loi du 2 août 2002 précitée, est expressément étendue aux décisions de la Banque énumérées à l'article 36/22 de la loi du 22 février 1998 précitée. La base légale requise à cet effet se trouve dans les articles 122 et 36/22 précités, ainsi que dans l'article 30, § 2 *bis*, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

La deuxième modification proposée vise à simplifier les règles relatives à la procédure accélérée devant le Conseil d'Etat. A la lumière d'une part, de l'abrogation récente des règles prévoyant un recours à la CBFA comme condition préalable au recours devant la Cour d'appel, (*Doc. Parl.*, Ch. Repr., sess. 2009-2010, n° 52 - 2408/001, p. 24) et d'autre part, de l'expérience tirée de l'application de l'arrêté royal du 15 mai 2003, il est apparu qu'il n'est plus justifié d'obliger le requérant de demander au comité de direction de la CBFA (devenue entretemps FSMA) de retirer ou de modifier la décision attaquée préalablement à l'introduction d'un recours devant le Conseil d'Etat. En effet, il ressort explicitement du rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 15 mai 2003 que la disposition, qui contient cette obligation, est inspirée des règles d'introduction d'un recours devant la Cour d'appel, qui viennent donc d'être abrogées par le législateur. De plus, dans la grande majorité des cas rencontrés, on a pu constater qu'aucun élément nouveau n'était mis en avant par les demandeurs en vue de permettre à la CBFA (devenue la FSMA) de reconsidérer utilement sa décision. Imposer un tel recours en révision d'une décision comme condition préalable à l'introduction d'un recours devant le Conseil d'Etat semble donc être contraire au principe de l'économie de procédure et à l'objectif de célérité recherché par la procédure mise en place.

La deuxième modification apportée par l'arrêté en projet consiste donc à supprimer la demande en reconsidération, qui est actuellement une condition préalable des recours introduits selon la procédure accélérée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN, FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/03051]

20 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen en van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat u ter ondertekening wordt voorgelegd, streeft twee doelstellingen na. Vooreerst strekt het besluit ertoe om het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de voormalige Commissie voor het Bank- en Financiewezen (de huidige FSMA), uit te klaren in het licht van de wijzigingen die voortvloeien uit het koninklijk besluit van 3 maart 2011 betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector. Ten tweede strekt het besluit ertoe om de regels van de versnelde procedure vervat in voornoemd koninklijk besluit van 15 mei 2003 te vereenvoudigen.

De eerste voorgestelde wijziging sluit aan bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, dat de Belgische toezichtsarchitectuur voor de financiële sector heeft hervormd. Die hervorming hield in dat de Nationale Bank van België (hierna "de Bank") het individuele prudentiële toezicht op de actoren van de financiële sector die cliëntengelden mogen aanhouden, heeft overgenomen van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen ("CBFA"). De CBFA werd bij die gelegenheid omgevormd tot de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten ("FSMA"). Bij die hervorming werden sommige van de bepalingen die werden opgesomd in artikel 122 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en die betrekking hadden op bevoegdheden van de voormalige CBFA, overgeheveld naar artikel 36/22 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Bank. Daardoor rijst de vraag naar de toepassing van de versnelde procedure bij de Raad van State voor het beroep tegen de beslissingen die voortaan door de Bank worden genomen. Hoewel de artikelen 330 en 331 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 kunnen worden ingeroepen bij het beantwoorden van die vraag, is de rechtszekerheid gebaat bij een bepaling die de versnelde procedure bij de Raad van State tegen de beslissingen van de FSMA opgesomd in artikel 122 van de voornoemde wet van 2 augustus 2002 uitdrukkelijk uitbreidt tot de beslissingen van de Bank opgesomd in artikel 36/22 van de voornoemde wet van 22 februari 1998. De rechtsbasis hiervoor is vervat in de vernoemde artikelen 122 en 36/22 alsook in artikel 30, § 2 *bis*, van de wetten op de Raad van State.

De tweede voorgestelde wijziging strekt ertoe om de regels omtrent de versnelde procedure bij de Raad van State te vereenvoudigen. In het licht van, enerzijds, de recente opheffing van de regels die een beroep bij de CBFA voorzien hadden als voorafgaande voorwaarde om een beroep bij het Hof van Beroep te mogen indienen, (*Parl. St.*, Kamer, zit. 2009-2010, nr. 52 -2408/001, p. 24) en van, anderzijds, de opgedane ervaring met het toepassen van het koninklijk besluit van 15 mei 2003, is gebleken dat het niet meer gerechtvaardigd is om de verzoeker te verplichten het directiecomité van de CBFA (inmiddels omgevormd tot de FSMA) te verzoeken om de betwiste beslissing in te trekken of te wijzigen alvorens beroep in te stellen bij de Raad van State. In het verslag aan de Koning voorafgaand aan het koninklijk besluit van 15 mei 2003 is immers uitdrukkelijk vermeld dat de bepaling die deze verplichting bevat, is geïnspireerd door de regeling voor het instellen van beroep bij het hof van beroep, een regeling die dus pas door de wetgever is opgeheven. Bovendien diende in de meeste gevallen te worden vastgesteld dat de verzoekers geen enkel nieuw element naar voren brachten dat de CBFA (thans de FSMA) toeliet om haar beslissing nuttig te heroverwegen. Een dergelijk verzoek tot herziening van de beslissing opleggen als voorafgaande voorwaarde voor het indienen van beroep bij de Raad van State bleek dan ook in te druisen tegen het beginsel van proceseconomie en strijdig te zijn met de snelle afhandeling die door de ingevoerde procedure wordt beoogd.

De tweede wijziging die wordt aangebracht door het ontwerp van besluit houdt dus in dat het verzoek tot herziening dat thans een voorafgaande voorwaarde is om beroep in te stellen volgens de versnelde procedure wordt geschrapt.

Enfin, l'arrêté en projet prévoit une disposition transitoire qui préserve le droit à un recours juridictionnel effectif, en évitant que les administrés soient surpris par la suppression de la procédure de reconsidération obligatoire. Étant donné que les décisions concernées de la FSMA et de la Banque doivent mentionner la possibilité d'un recours ainsi que les formalités et délais à respecter en la matière, cette disposition transitoire a pour effet que ces mentions obligatoires s'inscrivent de manière effective dans les règles de procédure applicables.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Développement durable,
S. VANACKERE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

La Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Conseil d'État
Section de législation

Avis 52.526/2 du 3 janvier 2013 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'État contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière'

Le 6 décembre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'État contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 3 janvier 2013. La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, Pierre VANDERNOOT et Martine BAGUET, conseillers d'État, Yves DE CORDT, assesseur, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 janvier 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

INTITULE

L'arrêté en projet modifie non seulement l'arrêté royal du 15 mai 2003 'portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'État contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière' mais également l'arrêté du Régent du 23 août 1948 'déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État'.

Tot slot wordt in een overgangsbepaling voorzien die het recht op een daadwerkelijk rechterlijk beroep vrijwaart door te vermijden dat de geadmisteerden zouden verrast worden door de afschaffing van de verplichte herzieningsprocedure. Vermits de betrokken beslissingen van de FSMA en de Bank het bestaan van het beroep en de in acht te nemen vormvoorschriften en termijnen moeten vermelden, leidt deze overgangsbepaling ertoe dat die verplichte vermeldingen ook effectief aansluiten bij de toepasselijke procedurevoorschriften.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer respectvolle
en zeer trouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling,
S. VANACKERE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenslandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

Advies 52.526/2 van 3 januari 2013 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen'

Op 6 december 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 3 januari 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT en Martine BAGUET, staatsraden, Yves DE CORDT, assessor, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 januari 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1., van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

OPSCHRIFT

Het ontworpen besluit wijzigt niet alleen het koninklijk besluit van 15 mei 2003 'tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen', maar eveneens het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 'tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State'.

Par souci de sécurité juridique, il y a lieu de formuler l'intitulé du projet de manière à mettre clairement en évidence cette double modification.

PREAMBULE

Comme le projet d'arrêté modifie l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, il convient de le mentionner au préambule dans un alinéa 4, rédigé comme suit (1) :

"Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat".

DISPOSITIF

Article 2

La mention de l'article 2, qui remplace l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 15 mai 2003, ainsi que sa phrase liminaire, manquent.

L'article 1^{er} en projet sera, dès lors, précédé du texte suivant :

"Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :".

Article 7

A moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Le Greffier

A.-C. VAN GEERSDAELE

Le Président,

P. LIENARDY.

Note

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandations n^{os} 29 et 30 et formule F 3-3.

20 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière et l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 30, § 2bis, inséré par la loi du 2 août 2002 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011;

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, l'article 36/22, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et modifié par la loi du 27 novembre 2012;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 122, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et l'arrêté royal du 12 novembre 2012;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 août 2012;

Ter wille van de rechtszekerheid, behoort het opschrift van het ontwerp aldus te worden gesteld dat deze tweevoudige wijziging duidelijk blijkt.

AANHEF

Aangezien het ontwerpbesluit de wijziging beoogt van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 'tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State', behoort daarvan in de aanhef melding te worden gemaakt in een vierde lid, dat gesteld wordt als volgt (1) :

"Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State".

DISPOSITIEF

Artikel 2

Er wordt geen melding gemaakt van artikel 2 dat artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 vervangt, noch van de inleidende zin ervan.

Het ontworpen artikel 1 dient derhalve te worden voorafgegaan door de volgende tekst :

"Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :".

Artikel 7

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald door artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', dient in beginsel te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

De Griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

De Voorzitter,

P. LIENARDY.

Nota

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab 'Wetgevingstechniek', aanbevelingen 29 en 30 en formule F 3-3.

20 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen en van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 30, § 2bis, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, artikel 36/22, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en gewijzigd bij de wet van 27 november 2012;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 122, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en het koninklijk besluit van 12 november 2012;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 augustus 2012;

Vu l'accord préalable du Ministre du Budget, donné le 29 octobre 2012;

Vu l'avis 52.526/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 janvier 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances, du Ministre des Consommateurs et de la Ministre de l'Intérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière, les mots "la Commission bancaire et financière" sont remplacés par les mots "l'Autorité des services et marchés financiers et de la Banque Nationale de Belgique".

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

"Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o "la loi du 22 février 1998" : la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique;

2^o "la loi du 2 août 2002" : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

3^o "la FSMA" : l'Autorité des services et marchés financiers;

4^o "la Banque" : la Banque Nationale de Belgique."

Art. 3. A l'article 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots "l'article 122 de la loi" sont remplacés par les mots "l'article 122 de la loi du 2 août 2002 ou à l'article 36/22 de la loi du 22 février 1998";

2^o les mots "la CBF" sont remplacés par les mots "la FSMA ou la Banque, selon le cas,".

Art. 4. A l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au paragraphe 1^{er}, les mots "à la CBF" sont remplacés par les mots "à la FSMA ou à la Banque, selon le cas";

2^o au paragraphe 2, les mots "la CBF" sont remplacés par les mots "la FSMA ou la Banque, selon le cas,";

3^o au paragraphe 3, les mots "de la CBF" sont remplacés par les mots "de la FSMA ou de la Banque, selon le cas";

4^o au paragraphe 4, alinéa 3, les mots "à la CBF" sont remplacés par les mots "à la FSMA ou à la Banque, selon le cas";

5^o au paragraphe 6, les mots "à la CBF" sont remplacés par les mots "à la FSMA ou à la Banque, selon le cas".

Art. 5. L'article 4 du même arrêté, est abrogé.

Art. 6. L'énumération figurant à l'article 95 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat est complétée par un 8^o, rédigé comme suit :

"8^o l'article 36/22 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique;".

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Par exception, l'article 4 de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de la Commission bancaire et financière, tel qu'en vigueur le jour avant la date visée à l'alinéa 1^{er}, reste applicable aux recours contre les décisions notifiées par lettre dont la date est antérieure à la date visée à l'alinéa 1^{er}.

Gelet op het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 29 oktober 2012;

Gelet op advies 52.526/2 van de Raad van State, gegeven op 3 januari 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, de Minister van Consumenten en de Minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen worden de woorden "Commissie voor het Bank- en Financieuzen" vervangen door de woorden "Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Nationale Bank van België".

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o "de wet van 22 februari 1998" : de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;

2^o "de wet van 2 augustus 2002" : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

3^o "de FSMA" : de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;

4^o "de Bank" : de Nationale Bank van België."

Art. 3. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de woorden "artikel 122 van de wet" worden vervangen door de woorden "artikel 122 van de wet van 2 augustus 2002 of in artikel 36/22 van de wet van 22 februari 1998";

2^o de woorden "de CBF" wordt vervangen door de woorden "de FSMA of de Bank, naargelang het geval,".

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1 worden de woorden "aan de CBF" vervangen door de woorden "aan de FSMA of de Bank, naargelang het geval";

2^o in paragraaf 2 worden de woorden "de CBF" vervangen door de woorden "de FSMA of de Bank, naargelang het geval,";

3^o in paragraaf 3 worden de woorden "van de CBF" vervangen door de woorden "van de FSMA of de Bank, naargelang het geval,";

4^o in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden "de CBF" vervangen door de woorden "de FSMA of de Bank, naargelang het geval,";

5^o in paragraaf 6 worden de woorden "de CBF" vervangen door de woorden "de FSMA of de Bank, naargelang het geval,".

Art. 5. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 6. De opsomming vervat in artikel 95 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State wordt aangevuld met de bepaling onder 8^o, luidende :

"8^o artikel 36/22 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;".

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij wijze van uitzondering blijft artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, zoals van toepassing de dag vóór de in het eerste lid bedoelde datum, van toepassing op een beroep dat is ingesteld tegen een beslissing die betekend is per brief daterend van vóór de in het eerste lid bedoelde datum.

Art. 8. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, le ministre qui a la Protection des consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Développement durable,
S. VANACKERE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

La Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Art. 8. De minister bevoegd voor Financiën, de minister bevoegd voor de Consumentenbescherming en de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling,
S. VANACKERE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenslandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14054]

21 FEVRIER 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 60, tronçon Opwijk-Termonde à Opwijk, situé à hauteur de la borne kilométrique 24.827

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° A/95299/60 du 19 mars 1997;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 60, tronçon Opwijk-Termonde à Opwijk, situé à hauteur de la borne kilométrique 24.827, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1°, b), 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

- 1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
- 2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
- 3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;
- 4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
- 5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/95299/60 du 19 mars 1997 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 29.

Bruxelles, le 21 février 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14054]

21 FEBRUARI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 60, baanvak Opwijk-Dendermonde te Opwijk, gelegen ter hoogte van de kilometerpaal 24.827

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S.-Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/95299/60 van 19 maart 1997;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 60, baanvak Opwijk-Dendermonde te Opwijk, gelegen ter hoogte van de kilometerpaal 24.827, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1°, b), 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

- 1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
- 2) een geluidsein, aan weerszijden van de overweg;
- 3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;
- 4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
- 5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/95299/60 van 19 maart 1997 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 29.

Brussel, 21 februari 2013.

M. WATHELET